

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 39/40 (1902)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Herausgegeben

von

A. WALDNER

Dianastrasse Nr. 5, Zürich II.

Organ

Abonnementspreis:  
Ausland... Fr. 25 per Jahr  
Inland... " 20 "Für Vereinsmitglieder:  
Ausland... Fr. 18 per Jahr  
Inland... " 16 "  
sofern beim Herausgeber abonniert wird.Abonnements  
nehmen entgegen: Herausgeber, Kommissionsverleger und alle Buchhandlungen und Postämter.Insertionspreis:  
Pro viergesparte oder deren Raum 30 Cts.  
Haupttitelseite: 50 Cts.Inserate  
nimmt allein entgegen:  
Die Annoncen-Expedition vonRUDOLF MOSSE  
in Zürich, Berlin, Breslau, Dresden, Frankfurt a. M., Hamburg, Köln, Leipzig, Magdeburg, München, Nürnberg, Stuttgart, Wien, Prag, London.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Ed. Rascher, Meyer &amp; Zeller's Nachfolger in Zürich, Rathausquai 20.

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd XXXIX.

ZÜRICH, den 11. Januar 1902.

Nº 2.

## Wasserversorgung Winznau.

Die **Gemeinde Winznau** b. Olten lässt eine Hochdruckwasserversorgung erstellen in einer gesamten Länge von 3400 m mit einem Reservoir von 150 m<sup>3</sup> Inhalt und eröffnet über die ganze Anlage freie Konkurrenz. Pläne und Baubeschrieb können bei unterzeichneter Amtsstelle eingesehen und ebendaselbst Eingabeformulare bezogen werden. Eingaben sind bis **20. Januar a. e.** verschlossen einzureichen.

Das Ammannamt.

## Anzeige.

Die **Genossenschaft schweizer. Granitsteinbruchbesitzer** beeht sich, ihrer w. Kundschaft anzuzeigen, dass sie, um mit ihr eine regelmässigere und direktere Verbindung zu erzielen, sowie um eine genauere und promptere Lieferfrist zusichern zu können, vom 1. Januar 1902 an ihre Verwaltung, Offertenbureau und Kassa nach Osogna, Tessin, dem eigentlichen Sitz der Gesellschaft, übersiedelt hat.

Die geehrte Kundschaft wird somit ersucht, von Neujahr an für alle Geschäfte sich direkt an das Bureau in Osogna zu wenden, zur Verhütung jeglicher Verspätung.

Unser Herr C. Blattmann, der nach wie vor unser grösstes Zutrauen geniesst, wird die Ehre haben, die tit. Kundschaft zu besuchen, die wir bitten, uns auch fernerhin ihr Zutrauen zu schenken, und uns mit ihren w. Aufträgen zu beeilen.

Osogna, den 19. Dezember 1901.

Für die Direktions-Kommission:

Aug. Forni, Osogna.  
C. Blattmann, Zürich.Der Präsident:  
Giov. Daldini.  
Der Sekretär:  
Arn. Sommaruga.

## E. Züblin, Ingenieur,

(vormals Oberingenieur für den Bau der N. O. B.)

## Bureau Mainaustrasse 15 Zürich V

— Telephon 5329 —

empfiehlt sich zur Ausführung von Traceestudien, Projekten, Voranschlägen, Bauleitungen, Expertisen etc., für Eisenbahn-, Strassen- und Wasserbau.

 Das Bureau für Uerikon-Bauma befindet sich nun ebenfalls Mainaustrasse 15.

## Cementröhren-Formen

H. Kieser, Zürich.

Diplom der schweiz. Landesausstellung Zürich 1883.  
Diplom I. Kl. der kantonalen Gewerbeausstellung Zürich 1894.  
Silberne Medaille der schweiz. Landesausstellung Genf 1896.

**Einzig echte Mettlacher Steinzeug-Bodenplatten, glasierte Wandplatten, Stakklinker und Röhren,**

wetterbeständige Bauterracotta (matt und in Majolica), Figuren und Vasen zu Bauzwecken und für Gärten von Villeroy & Boch in Mettlach und Merzig.

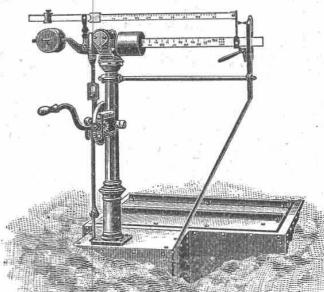
**Verblendsteine**  
in 7 verschiedenen Farben, glasiert und unglasiert, von Ph. Holzmann & Cie. in Frankfurt a. M.  
sog. Saargemünder Thonplatten, stahlhart gebrannt von A. Brach in Kleinblittersdorf.

Prima Schlackenwolle  
Ladenständer. — Decor. Bauguss von C. Flink, Mannheim.

Vertreter: **Eugen Jeuch in Basel.**

Naturmuster und Preiscourant zu Diensten.

## J. Ammann & Wild



Waagenfabrik  
Ermatingen und St. Gallen.

Waagen in allen  
Konstruktionen,  
von 1 Kg. bis 50,000 Kg.  
Tragkraft.

Lieferanten für Eidg. Post und Zoll, Direktion der Eidg. Bauten, Eidg. Konstr.-Werkstätte N. O. B., V. S. B., Rhät. B., Gaswerke Zürich, St. Gallen, Bern, Basel, Luzern, Konstanz u. s. w.

## Jacques Hoesli, Glarus.

### Pflastersteine

Seedorfer, bestes schweiz. Material  
Weesener, bekannter blauer Alpenkalk  
Hemmenthaler, billigstes Trottoirpflaster

Produktion pro 1901  
1500 Wagen.

Ausführung von Pflasterungen jeden Systems.  
Vertretung der westphälisch-anhaltischen Sprengstoffgesellschaft für

— Ost- und Südostschweiz —  
für Dynamit, Westphalit und Petroklastit. —

## Restaurant — Börse — Grillroom

vis-à-vis der Börse - Zürich - Börsenstrasse.

Jeden Freitag: Börsen-Lunch à Fr. 3.

Offene Weine. Pilsner- u. Münchner-Bier vom Fass.

## Bahnhof-Umbau St. Gallen.

Zur Vergabe gelangt die Dachkonstruktion der neuen Güterschuppen, bestehend aus I-Profilen und eisernen Säulen; ferner die Lieferung der eisernen Balkenlager, alles im Totalgewicht von ca. 110 Tonnen. Pläne und Submissionsbedingungen können auf dem **Baubureau der Vereinigten Schweizerbahnen**, Geltenwilerstrasse 2, in Empfang genommen werden, wo auch alle weitere Auskunft erteilt wird.

Die Offerten sind bis zum 1. Februar 1902 der unterzeichneten Direktion einzureichen.

Die Direktion

der Vereinigten Schweizerbahnen.

St. Gallen, 2. Januar 1902.

## Gesucht

zu sofortigem Eintritt, ein technisch gebildeter und sprachkundiger (deutsch, französisch und italienisch)

## Techniker

mit genügend kaufmännischen Kenntnissen, zur Einführung und zum Vertrieb der Produkte einer grossen, leistungsfähigen **Thonwarenfabrik**.

Offerten mit kurzem Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre Z F 56 an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse in Zürich**.

## Ventilationsanlagen

erstellt für sämtliche Zwecke

J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)

Specialität für Trockenanlagen.

## Centralheizungs-Fabrik Bern A.-G.

vormals **J. Ruef**

empfiehlt:

Centralheizungen aller Systeme  
in bewährtesten Ausführungen,

Warmwasser-, Niederdruck- und Hochdruck-Dampfheizungen,  
Etagenheizungen, Luftheizungen.

### Komplette Dampfkochküchen

für Spitäler und andere Anstalten.

Komplette Dampfkessel-Anlagen.

Apparate für Desinfektion und Sterilisation.

Wasch- und Badeeinrichtungen  
Tröcknereien.

Eisen- und Metall-Giesserei. ★ ★ Kessel- und Kupferschmiede.

Fabrik: Station Ostermundigen, Depot: Bern, Bundesgasse 14.

## Bauausschreibung.

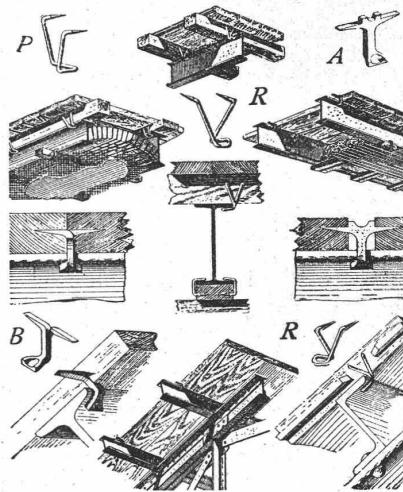
Die **Käseriegenossenschaft Zell-Dorf** (Kanton Luzern) eröffnet hiermit die Konkurrenz über folgende Lieferungen, als I Balken, Cement- und gebrannte Bausteine, Hourdis, Kunststeine, Ziegel, Bauholz, und Laden, Kralentäfer, sowie über die Maurer-, Zimmer-, Schreiner-, Schlosser- und Spenglerarbeiten für ihr neu zu erstellendes Käseriegebäude.

Eingaben sind bis längstens den **15. Januar** nächstthin bei **L. Steimann, Gerichtspräsident** in Briseck zu machen, woselbst auch die Pläne, Baivorschriften und Bedingnisheft zur Einsicht offen liegen.

## Rordorf'sche Verbindungshaften A & B

### Lagerholzklammern P & R

in verschiedenen Staaten patentiert.

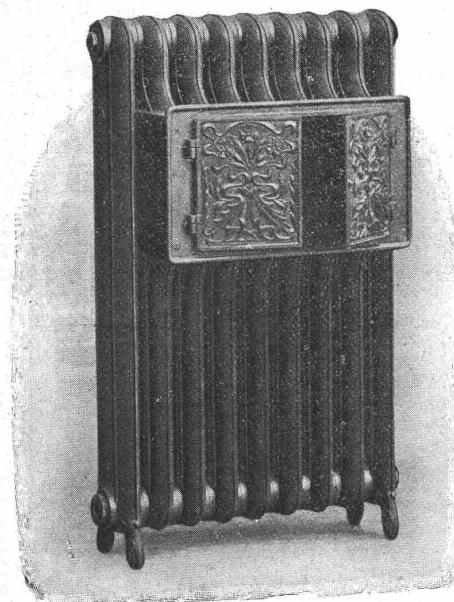


**A & B**  
in zwei Größen  
verbinden stumpfe Bretter  
direkt mit I-Eisen.

**P & R**  
in fünf verschiedenen  
Größen  
verbinden Lagerhölzer, so-  
wie Bretter in Nut und  
Feder direkt mit Eisen.

**Bezugspreis** ab unsren  
Wiederverkaufsstellen und  
unserem Lager in Zürich:  
Fr. 4.— bis Fr. 5.50 per 100 Stück.

Gebr. Rordorf.  
Bureau u. Lager:  
Auf der Mauer 5,  
Zürich I.



# J. Rukstuhl, Basel

Specialität **Warmwasser- und Niederdruck-Dampf-Heizungen.**

Paris 1900 : Grand Prix.

**R. WOLF**, Magdeburg-Buckau.

Brennmaterial ersparende

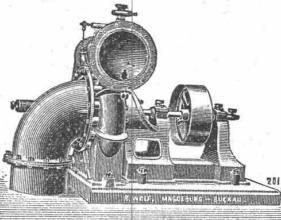
**LOCOMOBILEN**  
mit ausziehbarem Röhrenkessel,  
von 4—300 Pferdekraft,  
vorteilhafteste und zuverlässigste Be-  
triebsmaschinen für elektr. Centralen  
Ziegeleien, Förderanlagen, Cement-  
Fabriken, Pumpenbetriebe.

**Centrifugalpumpen**

für Locomobilbetrieb u. zur direkten  
Kupplung mit Elektromotoren für  
Förderhöhen bis zu 150 Meter.

Bestes und billigstes Pumpensystem für Be- und Entwässerungs-Anlagen, Kanalisationen, Wasserwerke.

Vertreter: Herman Wenzel, Ing., Zürich V, Feldeggstr. 16.



## Emil Schwyzer & C<sup>o</sup>, Albisrieden, Zürich,

vormals Cosulich-Sitterding.

Aelteste und grösste Fabrik der Schweiz für  
Geldschrank- und Tresorbau. Gegründet 1840.



### Archiv- & Bank-Einrichtungen.

### Safe-Deposits.

### Panzer-Kassen. Panzer-Thüren. Panzer-Gewölbe.

Detailliert ausgearbeitete Projekte mit Kostenberechnung,  
technische Ratschläge etc. kostenfrei.

Zahlreiche Referenzen von Banken und Privaten.

Illustrierte Preislisten franko ins Haus. — Telephon Nr. 961. —

Ia. Lindenholz  
Ia. Erlenholz  
in allen Stärken,  
speziell für Modelle  
geeignet, empfehlen  
Job. Strickler' Söhne  
Holzhandlung, Horgen.



Präcisions  
**Reisszeug.**

Rundsystem.  
Patent. Ellipsographen,  
Schräffierapparate etc.

**Clemens Riefler,**  
Fabrik math. Instrumente.  
Nesselwang u. München  
(Bayern).  
Gegründet 1841.  
„Paris 1900 Grand Prix“  
Illustrierte Preislisten gratis.



### Die Erfahrung

beweist, daß immer wieder auf  
die Vorteile hingewiesen wer-  
den muß, welche die

Annoncen-Expedition

### Rudolf Mosse

### ZÜRICH

Basel \* Bern \* St. Gallen \* Schaff-  
hausen etc. etc.

dem inserirenden Publikum  
bietet, da dieselben noch viel  
zu wenig bekannt sind:

*Gewissenhafte Berathung.  
Ausarbeitung und wirksames  
Arrangement von Anzeigen.  
Wahl der richtigen Blätter.  
Vorherige Kostenanschläge,  
Entwürfe und Satzproben.  
Einmalige Textausfertigung  
für beliebig viele Zeitungen.  
Keine Mehrkosten gegenüber  
dem direkten Verkehr.*

Strenge discrete Behandlung  
sogenannte Chiffre-Anzeigen:

An- und Verkäufe,  
Stellen-Angebote und -Gesuche,  
Verpachtungen, Associationen,  
Geldgesuche und -Angebote etc.  
Die eingelaufenen Meldungen  
werden dem Besteller täglich  
übermittelt.

Zeitungskataloge gratis u. franco.

# Maschinenfabrik A.-G. Wetzikon

(Zürich)

**9 Centimes**  
—  
pro Pferdekraft  
und Stunde!

Specialität: Betriebsmotoren.

Konzessionäre der + Patente des

**Kraftgaserzeugers „Taylor“**

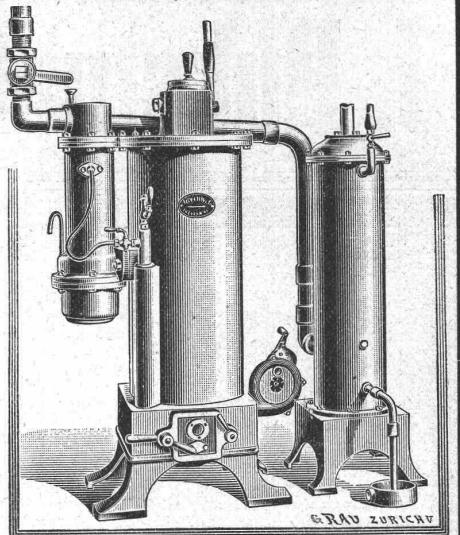
Billigste Betriebskraft der Gegenwart.

Bestes System.

Anwendbar bei allen Gas-, Petrol- und Benzinmotoren

von 5 HP. an.

In 1½ Jahren über 3000 HP. verkauft.  
Kein Gasometer. — Keine Feuersgefahr. — Einfache Bedienung.  
— Kleiner Platzbedarf. —

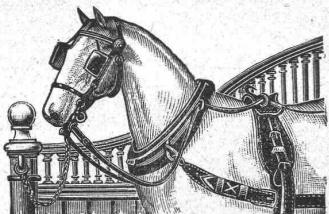


## Als rationellsten Fabrikboden empfehlen fugenlosen Euböolithguss auf Betonunterlage.

Emil Sequin, Rüti (Zürich),  
Fabrikant.Felix Beran, Zürich,  
Vertreter.

Gebr. Lincke, Zürich

liefern als Spezialität



Stall-Einrichtungen

### Dynamit Nobel, Akt.-Gesellsch., Zürich II



Fabrik in Isleten (Uri). — Telefon 3623.

Beste Sorten

### Spreng-Gelatine, Gelatine-Dynamit.

Schwaches Dynamit für Steinbrüche.

Lieferanten  
der Schweiz. Eidgenossenschaft.

### FROTÉ & WESTERMAN N

45 Löwenstrasse - Zürich - Löwenstrasse 45

### Technisches Bureau und Bauunternehmung

Projektierung und Ausführung von

### Wasserwerkanlagen,

### Kanalisationen, Wasserversorgungen etc.

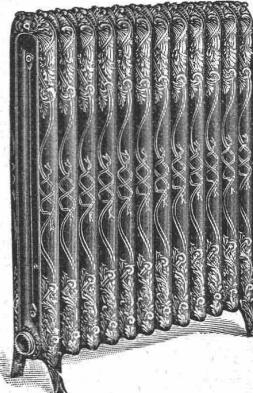
### Armierte Betonkonstruktionen

nach verschiedenen Systemen.

Absolut feuersichere Dächer, Decken, Pfeiler, Treppen, sowie ganze Fabrikgebäude. — Brücken, Kanäle, Stützmauern, Fundationen auf schlechtem Baugrund. — Reservoirs, Wassertürme, Silos.

Concessionnaire des Systems Hennebique.

Zahlreiche ausgeführte Bauten. — Voranschläge kostenfrei.



G. Helbling & Cie.,  
Zürich I,  
Stadelhoferplatz 18.

Fabrik in Küsnacht b. Z.

## Centralheizungen

aller Systeme.  
Lüftungs- u. Trocken-  
Anlagen.

### Kunstanstalt Polygraphisches Institut A.-G.

ZÜRICH

Anfertigung von Drucksorten.  
Kataloge \* Geschäftskarten \* Broschüren  
Ansichtskarten

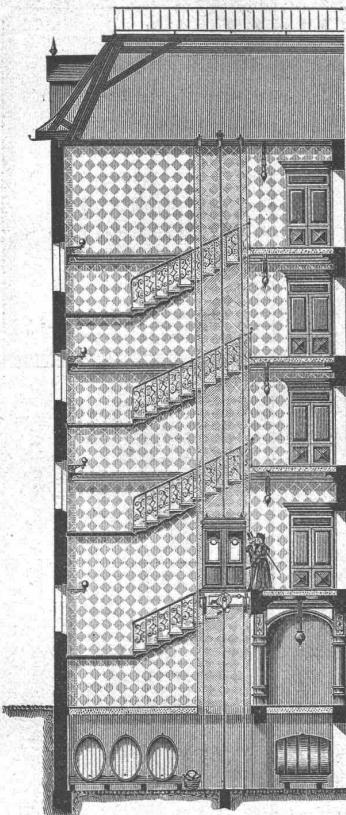
Reklamen \* Plakate etc.

in allen Techniken und photo-mechanischen  
Reproduktionsverfahren.

Kostenvoranschläge gratis. \* Kostenvoranschläge gratis.  
Druck und Verlag des Lieferungswerkes:

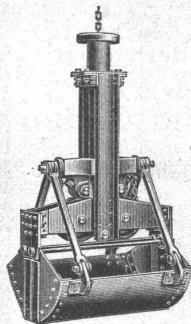
„Die Industrielle u. Kommerzielle Schweiz“

Probehefte gratis.



**C. Wüst & Comp.,**  
Seebach - Zürich  
bauen als  
Spezialität:  
**Elektrische**  
**Waren-**  
und  
**Personen-**  
**Aufzüge**  
automobil und mit  
stationärer Winde  
nach eigenem,  
patentiertem System.  
Billigste Anschaffungs-  
und Betriebskosten.  
Absolut ruhiger Gang.  
Präzise Steuerung.  
Vorzügliche Fangvorrichtung.  
Projekte und Kostenvoran-  
schläge gratis.

## Einkettengreifbagger.



Diese Apparate dienen zum Aushub des  
Erdreichs aus Baugruben, Senkbrunnen u. s. w.  
Dieselben können durch einen gewöhnlichen  
**Kran**, event. auch durch eine **Winde** be-  
dient werden.

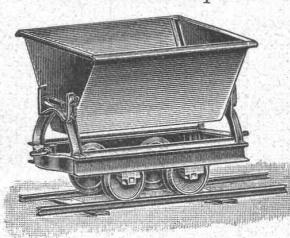
Es sind die praktischsten Apparate für kleine  
Baggerarbeiten bei geringem Preis und leichter  
Montage. Verschiedene Grössen bis zu  $0,1 \text{ m}^3$   
Inhalt herab habe auf Lager.

**Menck & Hambrock,**  
Altona-Hamburg.

**A. Oehler & C<sup>o</sup>,**  
Maschinenfabrik, Eisen- & Stahlgiessereien  
— Aarau —

fabrizieren als Spezialität:

Tragbare und feste  
Geleise  
für alle Zweige  
der Industrie,  
Bauunternehmer  
etc.,  
mit zugehörigem  
**Rollmaterial.**

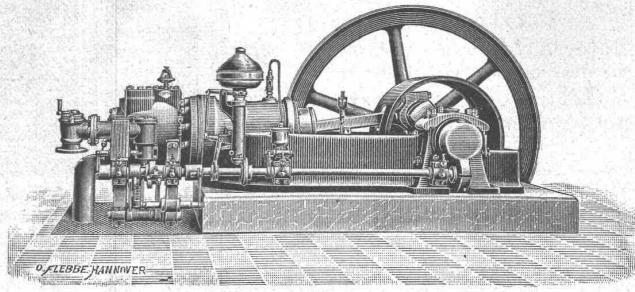


Drehseihen für Normal- und Schmalspurbahnen.  
Schubkarren, Kistenkarren etc.  
Eisenbahndraisinen. — Betonmischmaschinen. — Baggermaschinen.  
Drahtseilbahnen etc. etc.

**Transport-**  
**Wagen**  
jeder Art.  
**Achsenätze**  
mit Hartguss- und  
Stahlrädern.

Perronwagen

**Gasmotoren - Fabrik Deutz**  
**Filiale Zürich**  
Waisenhausquai 7, beim Hauptbahnhof,



## Original-Otto-Motoren

von  $1/2$  —  $1200$  H. P. und darüber  
für **Gas, Benzin, Petrol, Acetylen** etc.,  
anerkannt vorzüglichste Konstruktion  
mit geringstem **Brennstoffverbrauch**.  
Ermässigte Preise.

## Generatorgas - Erzeuger

von  $6$  —  $1000$  H. P. Betriebskosten nur ca. 3 Cts. pro H. P.-Stunde.  
Motoren für elektrische Beleuchtungsanlagen.

## Benzin- und Petrol-Locomobilen

Schiffsmotoren, Motorboote.

## Benzin-Locomotiven.

58 000 Motoren im Betrieb.

## Fabriken Landquart

(Schweiz)

empfehlen als Spezialität  
**Holzbearbeitungsmaschinen**  
jeder Art, neuester Konstruktion,  
besonders kräftig gebaut und in sorg-  
fältigster Ausführung.

**Courante Maschinen**  
stets auf Lager und im Betriebe zu sehen.  
Illustrierte Preislisten stehen gerne zu Dienst.

## Rolladenfabrik Horgen.

Wilh. Baumann.

Aeltestes Etablissement dieser Branche in der Schweiz.  
Vorzüglich eingerichtet.

**Holzrolladen**  
aller Systeme.

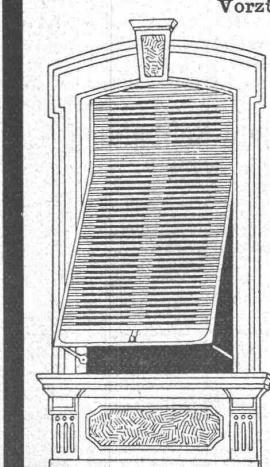
**Rolljalousien**  
Patent + 5103

mit automatischer Aufzugsvorrichtung.

Die Rolljalousien Patent + 5103  
beanspruchen von allen Verschlüssen am  
wenigsten Platz. Die Handhabung ist sehr  
einfach und praktisch. Das System wird  
besonders für **Schulhäuser** und **Fremden-**  
**Hotels** anderen Verschlüssen vorgezogen.

— **Zugjalousien.** —  
**Rollschutzwände.**  
Jalousieladen.

Ausführung je nach Wunsch in einheimischem,  
nordischem oder überseesischem Holze.

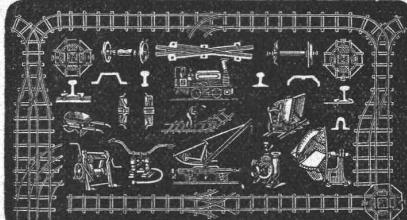


## FRITZ MARTI, WINTERTHUR.

Hauptlager in Wallisellen bei Zürich & bei Weyermannshaus in Bern.  
Bergwerks- & Hüttenprodukte.  
Industrielle Anlagen. Mechanische Einrichtungen.

Auf Kauf &amp; Miete:

**Lokomobilen,**  
Motoren & Bauunternehmer-Material,  
wie transportable Stahlbahnen,  
**kl. Lokomotiven,**  
Rollbahnschienen mit Befestigungsmitteln,  
Rollwägen verschiedener Größen  
sowie alles Zubehör für Materialtransport bei  
Bahn- & andern öffentlichen Bauten,



Prospekte &amp; Kostenanschläge gratis.

Radsätze, Stahlgussräder für Rollwagen etc.  
Drehscheiben, Weichen, Kreuzungen,  
Pumpen & Ventilatoren,  
Achsen, Bandagen, und Kupplungen,  
Schienen, Schwellen & Befestigungsmittel  
für Dienst- & Industrieleise,  
Rillenschienen für Strassenbahnen,  
Masten für elektrische Leitungen etc.  
Komplete Ausrüstung von  
Normal-, Strassen- & Luftseilbahnen, Seilriesen etc.

## THONWERK BIEBRICH, A.-G.

Biebrich a/Rhein

beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz,  
lieft die für den Bau und Betrieb von Gasanstalten, Cementfabriken, Chemischen Fabriken, Cellulosefabriken, Schweiss- und Puddelwerken, Eisengiessereien, sowie für Dampfkessel- und sonstige Feuerungsanlagen notwendigen

### feuerfesten & säurebeständigen Produkte

Retorten, Form- u. Normalsteine, Gloverringe, Mörtel etc.

### Gesellschaft der Ludwig von Roll'schen Eisenwerke

Filiale: Giesserei Bern liefert:



**Hebezeuge jeder Art** als: **Laufkran**, und feste od. fahrbare **Drehkran** für Hand- und speziell **elektrischen** Betrieb; **Aufzüge** für hydraulischen, **elektrischen**, und Transmissionsbetrieb.

**Eisenbahnmaterial** als: **Drehscheiben** und **Schienebebenhünen** für Wagen und Lokomotiven; Hand-, **Dampf**- und **elektrischer** Betrieb.  
**Weichen** für **Haupt**- u. Nebenbahnen, f. **Vignol**- u. **Rillen**-Schienen.  
**Barrieren** mit und ohne Verriegelung und Vorläuten.

### Zahnstangenoberbau; komplette Seilbahnen

für Güter- und Personentransport. (Eigene patentierte Systeme.) Seit 1898 15 Touristen-Seilbahnen geliefert.

**Schleusenanlagen** für Hand- und elektrischen Antrieb.  
Hydraulische, automatische **Cementsteinpressen**.

Angaben über zahlreiche Ausführungen, Referenzen, Projekte und Kostenvoranschläge stehen zu Diensten.

## Ingenieur,

Absolvent des eidg. Polytechnikums Zürich, wünscht im In- oder Auslande Anfangsstellung.

Offertern gefl. sub Z L 236  
an **Rudolf Mosse**, Zürich.

Maschinenbau. — Elektrotechnik.  
Modern eingerichtetes Laboratorium.  
**Städtisches** bei  
**Technikum Limbach** Chemnitz.  
**Hochbau.**  
Staatliche Oberaufsicht.  
Programme kostenlos d. d. Sekretariat.

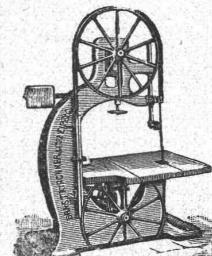
General-Vertreter für die Schweiz:  
Basel: Paravichini & Waldner.

## Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & C° ELBERFELD.

**Hausschwamm**  
sowie Schleim- und Schimmelpilze  
beseitigt sicher das geruchlose  
**Antinonin.**

Ed. Meier, Ecke Lang- und Bäckerstrasse 98.  
Projekte und Gehobensanierung stehen jederzeit gern zu Diensten.

## KIRCHNER & Co., Leipzig-Sellerhausen.



Grösste Specialfabrik von  
Sägewerkmaschinen  
und  
Holzbearbeitungsmaschinen

Über 60 000 Maschinen geliefert.  
62 höchste Auszeichnungen.

Weltausstellung Paris 1900:  
Höchste Auszeichnung „Grand Prix“.

Filiale: ZÜRICH, Bahnhofstrasse 89,  
— TELEPHON 3666 —

## „Bundy“ automatisch wirkender Condenswasser-Rückleiter u. Kesselspeiser

von der A. A. Griffing Iron Co., New-York.

### Der Bundy-Apparat

sammelt die Condenswasser und führt dieselben selbsttätig, heiss in den Kessel zurück.

Kostenloser Betrieb.

Geräuschloser Gang.

Compendiöse Aufstellung.

### Ersparniss an Brennmaterial.

Speisung von  
reinem destilliertem Wasser.

Erhöhung des Nutzeffektes  
der Dampfanlage.

Garantiert

anstandsloses Funktionieren.

Alleinvertreter für die Schweiz:

Sperrli &amp; Co., Techn. Bureau, Bleicherweg 5, Zürich.

